

ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA

č. 608 / 2020 OEČ

uzatvorená podľa ust. § 65 a nasl. v spojení s ust. § 91 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v spojení s ust. § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka

Objednávateľ:	Hudobné centrum
so sídlom:	Michalská ul. č. 10, 815 36 Bratislava
identifikačné číslo:	001 648 36
daňové identifikačné číslo:	2020829987
zastúpený:	PhDr. Igor Valentovič, riaditeľ
kontaktná osoba:	Mgr. art. Pavol Šuška

a

Dodávateľ: **Lýdia Mikušová**

Vyššie uvedené zmluvné strany Hudobné centrum (ďalej len „objednávateľ“) na strane jednej a Lýdia Mikušová (ďalej len „dodávateľ“) na strane druhej sa v súlade s ust. § 65 a nasl. v spojení s ust. § 91 Autorského zákona a v spojení s ust. § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka rozhodli uzavrieť túto

zmluvu o dielo a licenčnú zmluvu:

Článok I

Predmet zmluvy

- 1.1. Touto zmluvou sa dodávateľ zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa **dielo, a to prepisy zvukových záznamov relácií, editovanie a jazykové korektúry textov podľa prílohy, ktoré budú súčasťou publikácie HC Béla Bartók: Slovenské ľudové piesne, 4. zväzok** (ďalej len „dielo“) v celkovom rozsahu cca 25 strán v súlade so špecifikáciami ustanovenia 1.3 a s podmienkami článku II tejto zmluvy.
- 1.2. Objednávateľ sa zaväzuje riadne vytvorené dielo prevziať a zaplatiť dodávateľovi dohodnutú odmenu.
- 1.3. Účelom vytvorenia diela je vydanie a propagácia knižnej publikácie HC *Béla Bartók: Slovenské ľudové piesne, 4. zväzok* v tlačenej i elektronickej forme.

Článok II

Práva a povinnosti dodávateľa

- 2.1 Dodávateľ sa zaväzuje, že bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, bude dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, požiadavky objednávateľa a ustanovenia tejto zmluvy.
- 2.2 Dodávateľ sa zaväzuje, že dielo za dojednanú cenu zhotoví na svoje nebezpečenstvo.
- 2.3 Dodávateľ vyhlasuje objednávateľovi a zodpovedá za to, že je výlučným nositeľom majetkových práv k dielu a zodpovedá za to, že vytvorené a odovzdané dielo na základe tejto zmluvy je v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä Autorským zákonom. Dielo musí rešpektovať platné právne predpisy, a to najmä predpisy o ochrane osobnosti, ochrane osobných údajov, práva duševného vlastníctva, autorské práva, práva priemyselného vlastníctva a ďalšie práva tretích osôb garantované Ústavou a zákonmi Slovenskej republiky.
- 2.4 Dodávateľ je povinný zabezpečiť vytvorenie diela v súlade s touto zmluvou a odovzdať ho objednávateľovi vo formáte WORD najneskôr do **10.12. 2020**, a to

elektronicky v menovanom súbore na e-mailovú adresu kontaktnej osoby objednávateľa (pavol.suska@hc.sk).

- 2.5 Ak sa dodávateľ dostane do omeškania s vytvorením a odovzdaním diela, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,25 % z odmeny za vytvorenie diela za každý deň omeškania, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody v plnom rozsahu.
- 2.6 Dodávateľ je povinný dielo zhotoviť podľa zmluvy, riadne a v dohodnutom čase.
- 2.7 Dodávateľ zodpovedá za nedostatky, ktoré má dielo pri prevzatí objednávateľom, ako aj za nedostatky, ktoré sa vyskytnú po prevzatí diela. Rovnako zodpovedá za to, že dielo má vlastnosti, ktoré si objednávateľ pri objednávke vymienil.

Článok III

Povinnosti objednávateľa

- 3.1 Objednávateľ je povinný poskytnúť dodávateľovi súčinnosť nevyhnutnú pre vytvorenie diela.
- 3.2 Objednávateľ je povinný po prevzatí diela do 7 pracovných dní oznámiť svoje výhrady, príp. požiadavky na opravu alebo úpravu diela. Dodávateľ je následne povinný vytknuté nedostatky odstrániť a/alebo dielo upraviť podľa požiadaviek objednávateľa bez zbytočného odkladu, najneskôr do 4 pracovných dní.
- 3.3 Objednávateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi dohodnutú odmenu za podmienok uvedených v článku V tejto zmluvy.
- 3.4 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy vtedy, ak je zrejmé, že dielo nebude včas hotové alebo nebude vytvorené riadne, a ak dodávateľ neurobí nápravu ani v poskytnutej primeranej lehote.

Článok IV

Licenčná zmluva

- 4.1 Dodávateľ týmto udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu na použitie diela a jeho častí vytvoreného na základe tejto zmluvy, a to v rozsahu a na účel ďalej uvedený. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že licencia udelená v tejto zmluve je výhradná a vzťahuje sa na celé dielo aj ktorúkoľvek jeho časť.
- 4.2 Dodávateľ udeľuje objednávateľovi licenciu na každé použitie diela alebo jeho časti za účelom:
 - vyhotovenia rozmnoženín diela vo fyzickej i elektronickej forme,
 - verejného rozširovania rozmnoženín diela prevodom vlastníckeho práva (predajom akýmkoľvek v súčasnosti známym spôsobom) a vypožičaním,
 - spracovania diela a spojenia diela s iným dielom.
- 4.3 Dodávateľ berie na vedomie, že objednávateľ bude verejne rozširovať rozmnoženiny časti diela za účelom propagácie knižnej publikácie HC *Béla Bartók: Slovenské ľudové piesne, 4. zväzok* v tlačенých a elektronických médiách a na internete.
- 4.4 Dodávateľ udeľuje objednávateľovi licenciu v územne a vecne neobmedzenom rozsahu, na dobu trvania autorských práv k dielu.
- 4.5 Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie (sublicencia) alebo poskytnutú licenciu postúpiť na tretiu osobu, s čím dodávateľ vyjadruje svoj súhlas.
- 4.6 Objednávateľ je oprávnený (nie povinný) licenciu udelenú touto zmluvou využiť.

Článok V

Odmena

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli na odmene za vytvorenie diela vo výške **250.- EUR** (slovom dvestopäťdesiat eur), pričom odmena za vytvorenie diela predstavuje 50 % z výslednej odmeny a odmena za udelenie licencie predstavuje 50 % z výslednej odmeny.
- 5.2 Odmena je splatná po odovzdaní finálnej verzie diela vo formáte WORD alebo Excel v riadnom výplatnom termíne autorských honorárov objednávateľa.
- 5.3 Dohodnutá odmena zahŕňa všetky náklady dodávateľa na vytvorenie diela.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že daň z príjmu za vytvorenie diela a použitie diela podľa tejto zmluvy sa podľa ust. § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov **sa vyberie** zrážkou.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

- 6.1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 6.2. Túto zmluvu je možné meniť len vo forme písomného dodatku po vzájomnej dohode zmluvných strán.
- 6.3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z toho tri rovnopisy sú pre objednávateľa a jeden rovnopis pre dodávateľa.
- 6.4. Dodávateľ berie na vedomie, že objednávateľ je v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií povinný zverejňovať informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií alebo nakladania s majetkom v správe objednávateľa. Na základe tejto skutočnosti dodávateľ výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv (CRZ). Tento súhlas udeľuje dodávateľ bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia. Všetky údaje, ktoré dodávateľ uviedol v zmluve, sú považované za súhlas dotknutej osoby podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov. Platí aj pre zmluvy o dielo?
- 6.5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť deň po jej zverejnení v CRZ.
- 6.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave dňa 2. 12. 2020

V Bratislave dňa 2. 12. 2020

Hudobné centrum
PhDr. Igor Valentovič, riaditeľ

Lýdia Mikušová
dodávateľ

Príloha:

1. Elscheková, Alica: Bartókove cesty za ľudovými piesňami v Gemeri
2. Elscheková, Alica: Bartókove zberateľské cesty za slovenskou ľudovou piesňou v Nitrianskej oblasti
3. Elschek, Oskár: Bartókove zbierky slovenských ľudových piesní na Honte
4. Elschek, Oskár: Bartókove cesty za ľudovou piesňou na stredné Slovensko